

## FUNDACION DE MAHON

(Conclusion).

Despues de todo lo dicho, retrotraigamos nuestro pensamiento á la época de los fenicios. Rámis, en la página 22 de su *Historia*, partiendo del supuesto de que estos pasasen el estrecho de Jibraltar hácia el año 1250 ántes de la era, cree que visitarían nuestras islas ántes de esta fecha. La fuente fija en el siglo XV el establecimiento de los de Fenicia en la Península. Lenormant, á mediados del XII; pues establece (a) la fundacion de Utica en el año 1158 ántes de la era, y la de Cádiz, pocos años despues; cuando, habiendo los fenicios recorrido el litoral de la Numidia y la Mauritania, descubrieron la España. Bofarrull supone la fundacion de Cádiz entre 1450 y 1400 ántes de C. Dice Grote, el sabio historiador de Grecia, que los fenicios fueron hasta el año 700 ántes de C. los únicos que navegaban por el Mediterráneo.

Rámis, en su citada *Historia de Menorca*, seccion III del libro I, en sus *Inscripciones Romanas*, al tratar de las de Mahon y Ciudadela, y en su *Situacion de Menorca*, prueba que fueron los fenicios los que fundaron á *Magon* y á *Fannon* ó *Fanna*. Su opinion, como ya hemos indicado, no es apénas seguida ni tampoco rebatida por los escritores que le han sucedido, ni nadie hasta ahora, que sepamos, ha estudiado este hecho con la erudicion y brillantez que nues-

---

(a) FRANCISCO LENORMANT.—*Manual de la Historia Antigua del Oriente*.—Paris, A. Lévy, librero-editor, tres tomos, 1869. (Véase la páj. 57 del tercero, que se ocupa de los Fenicios, Arabes é Indios).

tro llorado compatriota: mientras no se aduzcan nuevos datos en contra de los suyos, sus conclusiones en este punto deben ser respetadas.

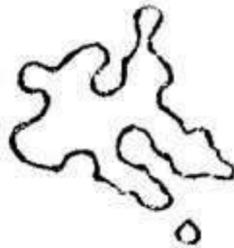
El doctor Fernando Weyler y Laviña, hablando de la isla de Menorca, dice en la páj. 260 de su *Topografía físico-médica de las Baleares*: "Su figura que suele compararse á un paralelógramo, lo fué en la antigüedad con mas propiedad, á los escudos de forma arriñonada, que eran prolongados, ovalares, convexos, por un lado, y escotados por el otro. De aquí el nombre de *Magheun* dado á Mahon, y tal vez á toda la isla por los fenicios, en cuya lengua significaba escudo." El doctor mallorquin da por sentado lo que todos ignoramos: supone que los fenicios tenían una idea acabada del contorno jeométrico de Menorca, lo que no puede admitirse (a): esta lijereza conceptual lleva natu-

---

(a) En el museo de Raxa (Mallorca), propiedad del conde de Montenegro, existe una carta hidrográfica, representando el mundo conocido, ántes del descubrimiento de América, que tuvo lugar, como es sabido, en 1492. Es un pergamino—111×76 centímetros—miniaturado con colores y dorados. Lleva la firma en esta forma:—GABRIEL DE VALSEQUA LA FETA AN MALORCA ANY M CCCC XXXVIII.—Con esta nota al dorso:—*Questa ampla pelle di geografia fu pagata da Americo Vespucci CXXX ducati di oro di marco.*—

En su ángulo izquierdo inferior quedan vestijios del manchon de tinta, fatalmente derramada al examinar el pergamino Mad. George Sand en 1838.

Habiendo nosotros calcado el contorno de la isla de Menorca, tal como se halla en dicha carta, como igualmente el del islote del Aire, también así llamado en ella, lo ofrecemos á nuestros lectores, para demostrar



gráficamente que, no solamente los fenicios no tendrían una idea aproximada de la figura de Menorca, sino que hasta los cartógrafos mallorquines aun distaban bastante de tenerla exacta en 1439.

ralmente á otra, que consiste en tenerse que deducir que el lugar magontano careció de nombre, hasta que aquellos extranjeros conocieron la figura de la isla, lo que tambien debe rechazarse. Segun nuestro parecer, la premisa del doctor Weyler no carece de cimientos, pero no podemos admitir la consecuencia que él infiere. Vamos á ver si la filolojia nos proporciona otra conclusion mas aceptable.

Como ya es sabido, el hebreo fué la lengua hablada por los de Fenicia. Tomemos dos de los mejores diccionarios hebreo-latinos: el *Tesoro de la Lengua Santa* (a) y el *Arca de Noé* (b). Por ellos vemos que en el hebreo existen dos sustantivos *Maghen* y *Maghonal* que significan *refugio, amparo, proteccion*; y que la raiz hebráica de *Maghen* y *Magho* significa *bueno, precioso*: ademas el hebreo tiene, como forma aumentativa, la terminacion en *on* ó *un*.

Antes de pasar mas adelante, observemos la particularidad de venir desde tiempo inmemorial la palabra *Mahon* unida y pospuesta á la de *puerto*; que hasta los mismos historiadores nos hablan de la *fundacion del puerto-Mahon* (del *Magonis Portus*) (c); que no faltan mapas modernos, en donde, en vez de leerse puerto de Mahon, se consigna

(a) PAGNINUS (SANCTES) LUCENSIS.—*Thesaurus lingue sanctæ*.—Lugduni, excudebat Sebastianus Gryphus Germanus, 1529.—Fólio en pasta (primera edicion.)

PAGNINUS (SANCTES.)—*Thesaurus lingue sanctæ*... auctum ac recognitum, opera Joannis Merceri—Lugduni, apud Bartholomæum Vincentium, 1577.—Fólio en pergamino (segunda edicion.)

(b) MARCO MARINO BRIXIANO.—*Arca de Noé: Nuevo tesoro de la Lengua Santa* (lengua hebrea).—Venecia, 1593.

Este diccionario es quizá el mas completo que se conoce de la lengua hebrea.

(c) Entre otros autores, Larousse en su Diccionario dice "Magon, almirante, se apoderó de las Baleares y fundó Port-Mahon (*Portus Magonis*)."—"Magonis Portus" nombre latino de Mahon.

*Puerto-Mahon*; tradicion que se continua en el título del vapor que lleva este nombre, como para reverdecerla y pasearla al través de los mares, en honor á su antiquísimo oríjen. Esta locucion consuetudinaria, que va perpetuándose, parece ya descubrir por si sola en la palabra Mahon (*Magon* ó *Mago*) una idea relativa al puerto; y si tenemos presente el significado hebraico de los nombres que hemos apuntado, no será muy atrevido el suponer que los fenicios dieron este nombre á nuestro puerto, señalándolo como puerto de *refugio, amparo y proteccion* en los derroteros por el Mediterráneo occidental; como puerto *bueno, precioso*, entre los que iban descubriendo; cuyas recomendables cualidades hicieron formular mas tarde al esforzado Andres Dória, primer marino de Jénova, aquel célebre apotegma náutico:

*Junio, Julio, Agosto y Puerto-Mahon  
los mejores Puertos del Mediterráneo son.*

Nos inclinamos, pues, á creer conjeturalmente que *Mago*, ántes que significar la urbe de este nombre, fué un apelativo del puerto; y que los fenicios, que tanto se distinguieron en establecer factorias en el litoral del Mediterráneo, para depósito de sus jéneros mercantiles, serian los que fundarian la colonia *magontana*, tomando este nombre del que habian dado al puerto (a). Cayo Silio Itálico, III, 362 y

---

(a) En nuestros dias se puede recordar un caso análogo. Todos tenemos noticia de las aventuradas expediciones á Port-Breton, isla de Nueva Islanda, bajo los problemáticos auspicios del célebre *Marqués de Rays*. Allí no hay poblacion levantada, pero su puerto tiene ya nombre, que podria heredar la villa que con el tiempo se erijiese en aquel sitio, cuya comarca se llamó colonia de la "Nueva Francia".

363, menciona esta inmigracion fenicia, que hizo cambiar el aspecto de su poblacion. Entre otros autores, se citan las colonias fenicias de las Baleares, en el estenso *Diccionario de la Couversacion y de la Lectura*, dirigido por W. Duckett. Larousse, en su *Gran Diccionario Universal del siglo XIX*, dice que las islas de Cerdeña y las Baleares servian de estacion á los buques fenicios que pasaban á la Península. Lenormant manifiesta que, aunque en la costa oriental de esta no abundaron las colonias de los cananeos, habia una al Norte de las Baleares, como dando á entender que servia de enlace con el archipiélago. L. Batissier, en su *Historia del Arte Monumental de las Edades Antigua y Media*, segunda edicion, páj. 336, dice que se cree que los *talayots* de las Baleares y los *nuraghes* (*nur-hags*) sardos son obra de los colonos navegantes, que se establecieron en la Cerdeña, las Baleares y quizá las Británicas, habitadas ántes que ellos por pueblos poco civilizados, de raza ó celta ó ibérica; y que parece probable que estos colonos fuesen de oríjen fenicio. Sin duda se debe referir á los fenicios de Sidon, que, segun Sampere y Miquel (a) vinieron mil años ántes que los de Tiro. Puesto que hemos hablado de los talayots, será oportuno consignar aquí que Bertrand, que obtuvo el premio ofrecido por el Instituto de Francia, sobre el tema "*Arqueolojia celtica y gal-lica;—memorias y documentos relativos á los primeros tiempos de nuestra historia nacional*," formula las conclusiones de su trabajo en estos precisos términos: "Primera hipótesis: que los mo-

---

(a) "*Orígenes y Fuentes de la Nacion Catalana*," páj. 41: obra interesante publicada en catalan, por pésimo gusto de su aventajado autor.

numentos llamados célticos han sido elejidos por los celtas.  
—Esta hipótesis... *ha de abandonarse del todo.*“

“Hipótesis en relacion á los hechos.“

I. “Los dólmenes son tumbas, y pertenecen á la edad de piedra.“

II. “Los túmulos son tumbas, y pertenecen á la edad de bronce.“

Conclusion: “*Las primeras de estas tumbas son pre-célticas; las otras, célticas.*“ (*Revue archeologique*, vol. 7, p. 217 á 237.)

En nuestra “*Cronolojia Histórica de la isla de Menorca*,” que está en publicacion (a) en la capital de la isla, hablando de *Mago, Jama y Labon*, queda consignado que solo Mahon, la antigua *Mago*, representa jenuinamente la primitiva poblacion urbana en Menorca; pues ni la relativamente moderna Ciudadela (antes *Civitátula, Ciutadilla, Civitadella, Ciutadella*) está donde existió *Jama*, ni la actual Alayor, en donde estuvo *Labon*: pudiendo aquí añadirse que Juan Rámis, al hablar de la fundacion de Labon (páj. 165 de su *Historia*) parece inclinarse al parecer de Florian, que no la tiene por cierta. La situacion privilegiada del puerto de Mahon seria la causa de acumularse y sostenerse allí las inmigraciones mas permanentemente, conservandose aquel seguro fondeadero, como un escelente punto de escala entre el Levante, el Africa y las costas orientales de la Iberia.

Palma 1.º Junio 1885

JUAN SEGUÍ Y RODRIGUEZ.

---

(a) Se van reuniendo datos, para proseguir oportunamente su edicion.

## Carta de Jaime I de Aragon

EN la "Oracion Panejirica, Glorias de San Pedro Nolasco" (a), se halla una carta de dicho monarca, precedida de las siguientes líneas:

"Copia fidelísima de una carta, que en el campo de Mallorca (campamento de los sitiadores de Palma) escribió al Gran Patriarca S. Pedro Nolasco el Señor Rey D. Jaime, la cual está en un libro de letra antiquísima, que trata de la conquista de este Reino, depositado en el archivo del Real Convento de Santa Eulalia de Barcelona."

Hé aquí la epístola:

"COM LO REY EN JAVME DE ARAGO, AC MES SETGE SOBRE MALLORQUES, TRAMÉS VN LEÑ Á FRA PERE NOLASCH, É LEN DIGUE.

Reverent Pare còmplacent à Deus hem mes setge à Mallorques com vos hay à ù tant ab nostre señor qui à vos la Verge Santa tramès ay tant les vostres oracions ne haurets de continuo, per ço que los serrahins nos sian retuts, è tost men leuia tota lost, è meta setge, mes entretant son bonas vostres oracions, que vengan tuit à Nostres mans, puis seriam mes enfèts darmes, per ço que los Sarrahins sen apercæbiren, qui veren la claredat de las llums, qui casi en vna nit ho conaguerè, que aqui feian caua per enderrocar los murs, materen màns à cavar de dins la Ciutat en dret de aquella espillera que avian vista, è icest se encontrarent ab aquella caua dels Christians, y sus aqui hague gran batalla entre los Christians els Sarrahins, y aquells

---

(a) Impreso en la ciudad de Mallorca (Palma), en casa de Pedro Frau, imp. de la Inquisicion, año 1679.—Dicho sermonario se halla en la Biblioteca Pública de Mahon. (Véase su Catálogo: artículo Gil (Fray Josef) del índice de Autores. (Est. 21.—tab. 8.<sup>a</sup> N.º 14)).

Aragonesos se hagueren de alexar, y desemperant la caua. Mes aqui fou lo que me haviats dits, que Deus era bo ab Nos, y pus Deu ne haura de nos misericordia, axi com de vos ne hauen entis. Vos firmo la veritat, è me remeto tot à Maria, que no traurè de assi lo setge que Mellorques, que no ni canten les laus à Deu, y de asso ne tine prestat jurament. Vo qui tant haveu de valor en lo çel nos haiats gratia contra de Sarrahins, è yo haare memoria de vos, y vostra Religio. En lo host de Aragò à 8. de Setembre 1129. de la Santa Religio de la Verge II. •

En la *Crónica de Marsilio*, trad. castellana de J. M. Quadrado.—Cap. XXVII.—hallamos el siguiente relato sobre el mismo encuentro en el subsuelo:

Testo de Marsilio,  
traducido por Quadrado

“Acordaron sin embargo hacer una mina contra una de las minas subterráneas, y encontrándose en ella con los sitiadores, y los nuestros fueron echados ignominiosamente de la mina que habian hecho (98). Lo cual habiéndolo algunos referido al rey diciendo: “arrojados han sido los nuestros de la mina y ocúpala los sarracenos,” mandó el rey su ballesta de tornillo por medio de Gisperto de Barbará, é hirió á dos sarracenos con adargas, y uno tras otro los atravesó de un golpe, y murieron; y con el terror de este golpe todos despavoridos abandonaron la mina.”

Nota de Quadrado  
al testo de  
Marsilio.

(98) “Dos de estos subterráneos y terribles combates menciona Desclot en sus §§ 42 y 43: el primero fué dentro de la mina abierta por los aragoneses, cuya existencia conocieron los sitiados por la luz que de noche salia de los respiraderos; el segundo en otra mina abierta á principios de Diciembre por el conde Nuño del lado de Oriente. Pero en ambos encuentros hubieron de abandonar su mina los sitiadores.

(El testo y nota copiados figuran en la páj. 251 de la obra “*Historia de la Conquista de Mallorca*,” por Quadrado).

(Los párrafos de Desclot (42 y 43), citados por Quadrado en la Nota, se hallan en texto lemosin en las páginas 383—386 de la misma obra "*Historia de la Conquista de Mallorca*"—Crónicas inéditas de Marsilio y de Desclot en su texto lemosin, vertida la primera al castellano y adicionada con numerosas notas y documentos por D. José Maria Quadrado.—Palma, Impt. de Esteban Frias.—Año 1850.)

Probablemente debe tener algo borrosa la fecha de este suceso el libro de letra antiquísima, depositado en el archivo de Santa Eulalia de Barcelona; y quizá el copista suplió por *Setiembre* el vocablo inelejible de la fecha. Decimos esto, porque, como puede verse en una Memoria nuestra (a), el sábado 8 de Setiembre de 1229 fué llegando á la rada de Pantaleu ó Palomera (islote de Mallorca) el resto de las naves de Jaime I; y al cerrar la noche todas estuvieron allí agrupadas, sin que un solo leño se hubiese perdido, no obstante las deshechas tempestades sufridas, despues de la salida de la costa de Tarragona (Salou y otros puertos). Es decir que en dicho dia aun no habian desembarcado los cristianos en *Maylorcha*, y de consiguiente no habia podido empezar aun el sitio de la capital. Teniendo en cuenta que esta se tomó el lunes 31 de Diciembre de 1229, y que la Crónica de Desclot habla de un choque habido en una mina abierta á principios de Diciembre, puede conjeturarse que, si la carta de D. Jaime se firmó en dia 8, debió ser este el 8 de Diciembre, dia de *La Concepcion*; y no el 8 de Setiembre, como dice la copia de la trascrita epístola.

JUAN SEGUÍ Y RODRIGUEZ.

---

(a) "*Contribucion al Estudio de la Conquista de Mallorca por D. Jaime I de Aragon.*"—Palma, 1887.

## La lengua y la literatura catalanas

- I. **Historia de la lengua y de la literatura catalana**, por D. Magín Pers y Ramona.—II. **Lo Gayter del Llobregat**, poesías de D. Joaquín Rubió y Ors.—III. **Estudios, sistema gramatical y crestomatia de la lengua catalana. La lengua catalana considerada históricamente**, por D. Antonio Bofarull.—IV. **Gramática de la lengua catalana**, por D. A. de Bofarull y D. A. Blanch.—V. **De la literatura catalana**, discursos leídos ante la Real Academia de la historia en la recepción pública del Excmo. Sr. D. Víctor Balaguer.—VI. **Breve reseña del actual renacimiento de la lengua y literatura catalanas**, por D. Joaquín Rubió y Ors.—VII. **Costums que's perden y recorts que fugen** (Reus, de 1820 á 1840)—VIII. **Lo darrer catalá; quadro tragich, historich y en vers**, por Antoni de Bofarull.—IX. **Ausias March y su época**, por D. J. Rubió y Ors.—X. **Historia del renacimiento literario contemporáneo en Cataluña, Baleares y Valencia**, por D. Fr. M. Tubino.—XI. **Real Academia Española**, discursos de los Excmos. señores D. Víctor Balaguer y D. Emilio Castelar, leídos en la recepción pública del primero.—XII. **Gramática histórica de las lenguas castellana y catalana**, por D. Ignacio Farré y Carrió.—XIII. **Ortografía de la lengua catalana**, por la Real Academia de buenas letras de Barcelona.—XIV. **Etimologías catalanas**, por el doctor D. José Balari y Jovany.—XV.—J. Yxart, **El año pasado, letras y artes en Barcelona, 1836**.—XVI. **Lo catalanisme**, por Valentí Almirall. Barcelona, 1886; Librería de Verdaguer.

“Ménos ruido que trabajo,” tal era no há mucho la divisa de los catalanes, que, satisfechos con la durable prosperidad que recompensa la labor constante, y cifrando su dicha y su orgullo en apropiarse la parte más extensa y más sólida de la industria, del comercio y del trabajo productivo de España, se curaban poco de la gloria literaria, considerándola sin duda como un lujo poco compatible con la modestia provincial. Despiértase hoy su ambición ante el éxito que parece coronar los esfuerzos de algunos ardientes patriotas, enteramente consagrados á lo que llaman con cierta énfasis el renacimiento de las letras catalanas. Renacimiento es una palabra que implica la muerte, ó, cuando menos, el letargo; quizás no es más propia que las palabras resurrección y renovación. Decir restauración sería más adecuado, dadas las condiciones en que se verifica esta vuelta lenta hácia un pasado glorioso, pero lejano, que parece más fácil recordar que comenzar de nuevo; pues esto último sería empresa quimérica. Sin embargo, como todo esfuerzo es un síntoma de vida, la curiosidad del observador puede detenerse con interés y con algún provecho en un movimiento que no es, seguramente, ni una crisis ni una revolución; pero cuya importancia no podría desconocerse, puesto que ha

encontrado partidarios y enemigos, así en Cataluña mismo, como fuera de ella, en donde la opinión pública, representada por la prensa y por las corporaciones literarias, ve con inquietud esta renovación; y como en el extranjero, especialmente en el mediodía de Francia, en cuya región la liga de los *patois* de la lengua de oc explota hábilmente el despertar literario de Cataluña. Los alemanes y los escandinavos, tan atentos á las manifestaciones del genio neo-latino, siguen con ojo curioso la nueva evolución de una raza que desde hace cerca de dos siglos parecía haber renunciado á las conquistas del entendimiento.

Sea cual fuere la naturaleza de este movimiento imprevisto, sea larga ó breve su duración, no podemos desconocerlo; y, puesto que se prolonga, es excelente la ocasión que se presenta, para llegar al conocimiento de los títulos literarios de un pueblo, que ha señalado su paso por el mundo con acciones memorables y con obras, que ganarían en ser más conocidas, y que, sin duda alguna, serían dignamente apreciadas por los inteligentes, si existiese una buena historia de la literatura catalana. Desgraciadamente, esta historia, sumergida en la de la literatura española, está aún por hacer, á pesar de los ensayos dignos de elogio que, en Cataluña, en Francia, en Italia y en Alemania, por no hablar de los estudios parciales y de los materiales esparcidos en diversas colecciones particulares, han señalado, sin llenarla, una deplorable laguna. Mientras llega el historiador de esta no bastante conocida literatura, séanos permitido trazar, sin temeridad ni pretensión alguna, un bosquejo histórico de la lengua y de las letras catalanas, siguiendo sencillamente la sucesión de los tiempos, y alejando con el mayor cuidado las estériles controversias y el lujo técnico, de que van comunmente acompañados los hábiles y áridos trabajos de los gramáticos y de los filólogos de la escuela moderna, visiblemente inclinados á elevar altas y robustas barreras al rededor del campo que desmontan, con muchísima más sabiduría que desapasionamiento. Mayor condescendencia no perjudicaría en manera alguna el adelanto de estos estudios de exploración, cuyo monopolio se abrogan los eruditos de profesión.

(Continuará.)

(Traducido del francés por D. José Briones y Mesa.)

## REVISTAS

### El "Noticiero".

Nuestro apreciable compañero en la prensa mallonesa "El Anunciador" ha empezado á publicar quincenalmente una revista de ciencias, artes y letras, intitulada "NOTICARIO": además de ser una colección de noticias

como indica su propio título, inserta también artículos y variedades; á fin de promover la afición á la lectura instructiva entre los suscritores.

Aplaudimos dicha ampliación editorial, tan favorable á la cultura del pueblo menorquín.

### “La Enseñanza Racional”

En 1.º de Julio ha empezado á salir á luz en Ciudadela de Menorca este quincenario pedagógico, cuyo objeto es llevar á la escuela y al seno de las familias los conocimientos más útiles en la vida, por medio de lecciones especiales y ejercicios educativos.

Celebraremos que logre realizar en la práctica los fines de su programa.

### “El Archivo”

Con este título se publica en Dénia una notable y nutrida revista de ciencias históricas, bajo la acertada dirección del erudito doctor D. Roque Chabás, presbítero. Nos honramos con su cambio y agradecemos las frases que nos dedica en su número de Julio. En dicho mes ha entrado en su tomo III, proponiéndose introducir varias mejoras. Ha dado principio á una sección especial, intitulada *Relacionero Histórico Español*. Tenemos interesantes *Romanceros*, *Cancioneros* y un completo *Refranero*, pero nos faltaba un *Relacionero*, que recojiese, como dice D. José Serrano, esos papeles volantes, de vida efímera, que vieron la luz pública en pasados siglos, y que, ampliando con interesantísimos detalles sucesos, que á veces solo se mencionan lijeramente en las historias generales, son tan difíciles ó más de encontrar que los documentos inéditos.

*El Archivo*, desde su nacimiento, ha ido aumentando constantemente su radio de investigación y el número de sus colaboradores: ha exhumado y estudiado con acierto muchos documentos, salvándolos de las injurias del tiempo: ha impulsado el movimiento de análisis histórico, tan preponderante en nuestra época, y al que no es felizmente del todo ajena la península ibérica.

Solo á una inteligente é incansable laboriosidad y á un patriótico entusiasmo científico, como los del Dr. Chabás, les era dable desarrollar con buen éxito tan vasto programa, desde una pequeña ciudad como Dénia; dando así un saludable ejemplo á tantas de nuestras capitales de provincia y otras poblaciones de importancia, donde unicamente medran la hiedra de la molice y la suicida soñolencia del indiferentismo literario.

### “Revista de Ciencias Históricas”

Hace ya bastantes meses que no recibimos ningún número de esta concienzuda Revista, que dirige en Barcelona D. Salvador Sanpere y Mi-

quel. El último que tenemos es el n.º 5 del tomo V: sentiríamos que quedase en suspenso tan acreditada publicación.

El *Boletín de la Real Academia de la Historia* sigue repartiéndose con toda puntualidad.

Dicho *Boletín* empezó á publicarse en Noviembre de 1877.

La *Revista de Ciencias Históricas*, en Abril de 1880.

El *Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana*, en Enero de 1885.

*El Archivo*, en Julio de 1886.

Hemos recibido el n.º 82 del "*Boletín de la Sociedad Arqueológica Luliana*," que contiene el siguiente sumario:

I. Faros y torres de Puerto-Pí (continuación), por *D. Agustín Frau*.—II. Apuntes para la historia del altar, por *D. José Ramon Mélida*.—III. Carta real confirmando el privilegio del Rector de la Iglesia de S. Antonio de retirar de la horca por Semana Santa el cadáver de un reo.—IV. Nuestra Lámina, por *F.*—V. Sección de noticias.

Lámina XLIX. Instalación del Museo en la Exposición Universal de Barcelona.

Ultimamente hemos recibido otro número de dicho *Boletín*, conteniendo el siguiente sumario:

I. Faros y torres de Puerto-Pí: notas y documentos (continuación) por *D. Agustín Frau*.—II. Conferencias sobre los elementos del arte gótico, por *D. Eduardo Tamaro (a)*.—III. La Seo de Mallorca; Inventario de 1397 (continuación), por *D. G. Ll.*—IV. *Com no sia licit demenar pecunia al diable*.

Lámina L.: Torre de Señales y del Faro de Puerto-Pí.

## NOTICIAS

ACADEMICOS MENORQUINES: En la sesión del 30 de Junio, la *Real Academia de la Historia* nombró Académicos Correspondientes, ó individuos de la subcomisión provincial de monumentos históricos, á nuestros paisanos *D. Pedro Riudavets y Tudury*, autor de la "*Historia de la isla de Menorca*" y á *D. Juan Pons y Soler*.

Actualmente cuenta dicha Academia con tres señores Correspondien-

---

(a) Cuyos profundos conceptos pasarían al dominio de mucho mayor número de lectores, si, en lugar de estar escrito dicho trabajo en catalán, lo estuviera en idioma castellano.

tes, hijos de esta isla: los señores Riudavets, Pons y D. José M. Quadrado, natural de Ciudadela y residente en Palma. También lo es el Excelentísimo é Ilmo. Señor Obispo de Menorca, Dr. D. Manuel Mercader y Arroyo.

Igualmente la *Real Academia de Bellas Artes de San Fernando*, en sesión del 10 de julio último, ha nombrado Académico Correspondiente á nuestro paisano D. José Oliver y Soler.—Don Gabriel Seguí y Oliver ya lo es desde el 7 de Junio de 1880.

Reciban estos tres distinguidos mahoneses, recientemente agraciados, nuestra mas respetnosa felicitacion.

**VIAJERO ITALIANO:** El 17 de Julio llegó á Mahon el Sig. Enrico D'Albertis, para visitar los monumentos arqueológicos de Menorca. Salió de este puerto el 26 del mismo mes.

Don Enrique Alberto D'Albertis, comandante retirado de la marina de guerra italiana, y propietario y capitán del yacht "*Corsaro*," además de ilustre viajero, es un cumplido arqueólogo, un literato, un artista. En 1882 verificó con el *Corsario* un viaje á las islas de Madera y Canarias, que describió en un precioso libro, impreso en Jénova en 1884, con un mapa y profusion de grabados. En 1886 realizó su viaje á las Azores, narrado también con bello estilo cesariano en otra obra ilustrada, que vió la luz en Milan en el corriente año.

Los Albertis pertenecieron al bando de los güelfos, y tuvieron que espatriarse de Italia, cuando su lucha con los jibelinos. Hay motivos para creer que nuestros Albertis proceden de aquella emigracion político-religiosa.

Cuando D. Enrique Alberto vió las majistrales obras del Archiduque D. Luis Salvador sobre nuestro archipiélago, exclamó: "Dichosas islas: no conozco tierra insular alguna, grande ni pequeña, que tenga un libro como este. Ni nuestra Sicilia, tan cantada por los poetas, lo posee. Estos volúmenes constituyen un río de oro, bajo todos conceptos; un río de oro, que no puede manar de ningun yacht."

**NUEVO MAPA DE MALLORCA:** Parece que pronto se va á proceder á la tirada del mapa de Mallorca, que acabó de levantar en 1885 el Capitán graduado Teniente del Regimiento Infanteria de Filipinas, hoy de guarnicion en Palma, D. Constantino Selva y Osorio. Este laborioso oficial en 1881 levantó un plano topográfico de la isla de Cabrera, bajo la escala de 1 por 10.000: durante este trabajo ensayó el goniómetro de campaña, ideado y construido por él mismo, para el levantamiento de pequeños planos ó croquis militares.

En "*El Liberal*" del 18 de Noviembre de 1885 se insertó un artículo

intitulado "*El Rejimiento de Filipinas y su mapa de Mallorca,*" en el que hay un párrafo que dice:

"El novísimo mapa de Mallorca del señor Selva tiene la escala de 1 por 150.000, marcandose distintamente, por medio de signos convencionales, además de los detalles orográficos ó hidrográficos, la Capital de la Provincia, Cabezas de partido judicial, Ciudades fortificadas, Ciudades, Villas, Lugares, Aldeas, Caserios de mas de cincuenta edificios, Caserios de cincuenta ó menos, Barrios ó Arrabales, Parroquias, Edificios aislados (en estos especialmente se omite su denominacion, por no permitirlo la escala), Molinos de viento ó Aceñas, Colejios, Ermitas ú Oratorios, Castillos ó Fuertes, Baterias, Atalayas, Faros, Puentes de Piedra, Vias férreas, sus Estaciones, Cables telegráficos, Límites judiciales y municipales, Vértices jeodésicos de 1.º, 2.º y 3.er órden, con sus cotas de nivel, etc. Verdaderamente se requiere toda la paciencia de un beneditino, para someterse á fijar tantos pormenores con solo una escala de 1 por 150.000; pero la heróica perseverancia de nuestro habilidoso compañero ha triunfado de todo: *gutta gutta fodit lapidem.*"

El Gobierno acaba de recompensar con mano avara el relevante mérito contraído por el señor Selva. Nosotros, que le vimos años enteros cruzar á todas horas la isla vecina, tomando y rectificando datos para su mapa; nosotros, que sabemos cuantas vijilias le dedicó y las dificultades sin cuento que tuvo que vencer, no podemos consolarnos de la tacañeria con que han obrado los que tienen el *deber* (no la potestad) de recompensar *debidamente* los servicios extraordinarios, y el *deber* (no la potestad) de estimular á la falanje de oficiales, que abrillantan las filas de nuestro ejército. Despues de haber estado cerca de tres años dormitando dicho mapa en las dependencias de Guerra, su autor ha sido recompensado con..... una cruz del mérito militar, que suele prodigarse en ocasion del natalicio de los príncipes, y aun de los infantes.

Nosotros ya felicitamos publicamente, en su dia, á nuestro perspícuo amigo el Sr. Selva: hoy, desde las columnas de la naciente REVISTA DE MENORCA, le reiteramos nuestro desapasionado aplauso. Solo le recomendamos que no se deje llevar de los vientos del desengaño ni del desaliento, porque seria cerrarse tal vez las puertas del porvenir y del templo de la gloria.

Observaciones meteorológicas en Mahon correspondientes al mes de Agosto de 1888

DÉCADAS	BARÓMETRO, EN mm Y Á 0°										TERMÓMETROS CENTÍGRADOS										PSICRÓMETRO																																								
	Altura media		Oscilacion media		Altura máxima		Fecha		Altura mínima		Fecha		Temperatura máxima		Temperatura mínima		Fecha		Temperatura		Oscilacion ex-trema		Hum. rel. me. B.		Tension media en milímetros																																				
1. <sup>a</sup> ...	765,59	0,31	768,36	10	763,09	1	5,27	22,0	7,6	28,3	5	16,4	2	11,9	66	14,9	763,46	0,36	768,03	11	756,11	17	11,92	24,0	10,6	32,3	15	17,6	69	18,3	762,11	0,45	764,20	23	756,74	25	7,46	22,8	7,8	30,0	30	17,2	70	16,6	Mes	763,72	0,37	768,36	10	756,11	17	12,25	22,9	8,7	32,3	15	16,4	2	15,9	68	16,6
	ANEMÓMETRO										DIAS DE										Evaporacion media, en milímetros																																								
DÉCADAS	DIRECCION DEL VIENTO				FUERZA APROXIMADA				DIAS DE										Lluvia total, en milims.		Lluvia máxima, en un día																																								
	FRECUENCIA DE LOS VIENTOS				DIAS DE				Despejados		Nubosos		Cubiertos		Lluvia		Niebla		Rocío		Escarcha		Nieve		Granizo		Tempestad		Evaporacion media, en milímetros																																
	N.	NE.	E.	SE.	S.	SO.	O.	NO.	Calma	Brisa	Viento	V. fuerte																																																	
1. <sup>a</sup> ...	6	8	2	2	"	1	"	1	8	9	3	3	7	3	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	"	6,5																																
2. <sup>a</sup> ...	1	2	3	6	4	2	1	1	3	14	2	1	7	2	1	1	1	3	"	3	"	"	"	"	"	"	"	"	6,5																																
3. <sup>a</sup> ...	6	6	"	1	5	3	1	"	2	8	7	5	7	3	1	1	1	1	1	1	"	"	"	"	"	"	"	"	9,4																																
Mes	13	16	5	9	9	6	2	2	5	30	18	9	21	8	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	7,5																																	

La temperatura media del mes ha sido inferior en 2,3° a la media normal, igual a la correspondiente al mes de Setiembre.—Mauricio Hernandez.